

## OKRAJNI LJUDSKI ODBOR

### Porocilo o delu Sveta za socialno in invalidsko varstvo za leto 1956

I.

#### Družbeno politična in upravna vloga sveta

Svet za socialno in invalidsko varstvo ureja specifična vprašanja v področja socialne politike, katerim družba kot celota posveča posebno pozornost.

Izhajajoč iz stališča, da gre za državljane, ki zaradi mladosti ali neurejenih življenjskih prilik, telesnih ali duševnih okvar niso pridobitno normalno sposobni ter se vsled tega ne morejo samostojno preživljati, je naloga sveta, da s primernimi ukrepi zagotavlja njihov življenjski obstoj.

Se več, ta politika soc. dežele nujno gre za tem, da v skladu z danimi ekonomskimi možnostmi zagotavlja vsem in tudi tem članom družbene skupnosti zadovoljive življenjske možnosti za zdrav duševni in telesni razvoj. Je to že sedaj uspešna pot k blagostanju za vse državljane, ki pa bo v polni meri uresničena s porastom narodnega dohodka do take višine, da bo vsak za polni prispevek po svojih možnostih prejemal tudi po svojih potrebah — tudi tisti, ki zaradi delovnih nesposobnosti niso vključeni v delovni proces. Do takega blagostanja je sicer še dolga pot, vendar se že v tej prehodni dobi posveča posebna skrb in vlagajo dokajšnja sredstva za kritje vsestranskih potreb državljanov glede vzgoje, kulture in izobrazbe, kakor tudi za ostale komunalne stanovanjske in druge potrebe. Posebej pa se troši še nad 10% narodnega dohodka za potrebe socialnega zavarovanja, delovnega, socialnega in invalidskega varstva. Rezultati teh naporov so že dokajšnji, vendar je pred nami še velik nalog, ki pa jih je treba sistematično in skladno reševati.

#### Sestav sveta in reorganizacija

Spričo obširne problematike in zato nesistematičnega urejanja zlasti zadev s področja delovnega varstva (razdrobljena na več sektorjev), je prišlo lani v avgustu do ločitve sveta in do ustanovitve posebnega sveta ter tajništva za delo. Izločili so se torej številni problemi, ki so po svoji družbeni vlogi važni in pereči kot je urejanje zadev okrog delovnih razmerij z arbitražo, organizacije dela in zaposlevanja, inšpekcije dela ter zlasti še problemi vzgoje ter kvalifikacije kadrov v gospodarstvu.

Zaostajale so prej tudi naloge socialnega in invalidskega varstva, čeprav so bile pretežno že prenesene na občine, pa je bilo tem težko nuditi dovolj neposredne pomoči. Po ločitvi se je svet lahko posebej in temeljiteje posvetil tem vprašanjem. Pri reorganizaciji vključuje družbeno upravni organ OLO za probleme socialnega in invalidskega

varstva 77 državljanov iz različnih sličnih področij življenja:

zdravstva 15, prosvete 8, proizvodnje 7, sodstva 5, različnih organov uprave 12, družbenih organizacij 26 in razno 4.

Sestavljen pa je takole:

Svet za socialno in invalidsko varstvo: 13 članov, 2 odbornika OLO;

Odbor za varstvo družine: 12 članov, 1 odbornik OLO;

Koordinirana z zdravstvom in prosveto Komisija za šolske in mlečne kuhinje, MDF in kolonije: 7 članov.

Koordinirana z zdravstvom in prosveto:

Komisija za delitev sklada za soc. ustanove: 5 članov.

Komisija za pritožbe v II. stopnji: 4 člani;

Odbor za invalidsko varstvo: 6 članov, 1 odbornik OLO;

Komisija za invalidska svojstva in revizije: 7 članov;

Komisija za invalidski in otroški dodatek: 5 članov;

Komisija za ugotavljanje delovne nesposobnosti: 4 člane;

Komisija za klimatsko in topliško zdravljenje invalidov: 7 članov.

#### Presoja problemov

Služba socialnega in invalidskega varstva zajema torej fizično, duševno ali pa socialno prizadete državljane. Potrebno je zato prikazati ne le družbeno utemeljenost — gre za človeka — ampak predvsem tudi principelnost v načinu reševanja, tembolj, ko teh vprašanj ne kaže reševati le kot socialne mere, s stališča moralne in pravne odgovornosti staršev do otrok in narobe, pozitivnega odnosa do dela in družbe, odnosa družbe do poedincev in teh do lastne osebe — torej s stališča vzgojnega, profesionalnega in socialno-ekonomskega usposabljanja vseh družbeno prizadetih oseb v čim večji možni meri za skorajšnje ali ponovno samostojno življenje in preživljanje.

Ta družbena skrb je v dokajšnji meri sicer urejena z zakonskimi predpisi. Zlasti varstvo staršev in otrok se ureja z zakonom o razmerju med starši in otroci, s predpisi o skrbništvu in posvojitvah, dalje s predpisi o zaščiti materinstva in otrok, o brezplačnem zdravljenju otrok socialnih in nalezljivih bolezni ter pohab, pa končno podrobnejši predpisi o varstvu voj. invalidov.

Vendar ti predpisi ne dajejo zadostne možnosti za učinkovito urejanje zadev, ker zlasti niso obdelani vsi problemi, odnosi in postopki usposabljanja poedincev za življenje ter se je, čeprav ob poslednjem uveljavljanju zakonitih predpisov, zajemalo le težje akutne pojave in primere, proces nastajanja teh pa gre le svojo pot.

Da bi se zagotovilo doslednejše uveljavljanje predpisov, materialna resnica, objektivnost ter zlasti ščitile koristi otrok, je svet poleg neposredne pravne instruktaze po občinah (o tem več kasneje) imenoval posebno komisijo za pritožbe (le soc. zadeve rešuje v pritožbi republiški organ).

Reševanje teh pa je pokazalo, da je v zavesti državljanov še močno zasidrano staro pojmovanje »socialne«, ki naj bi jo v normalnem in materialnem oziru bila dolžna nositi le družba. Lastni napor, odgovornost staršev do otrok in narobe ter objektivno stanje in možnosti poedincev pa se odklanjajo in smatrajo kot krivica.

Od 238 pritožb na odločbe občin je bilo zavrženih iz takih razlogov 167. V vseh so bili prav značilni primeri družin z dvojnimi zasluzki, otroka v domu ali mater, ki jim doma gospodinja, pa naj vzdržuje občina. Dalje zapravljanje premoženja otrok, zatajevanje premoženja, izmikanje plačilom za razne oskrbine itd.

Sicer v manjši meri, so pa tudi občine postopale ozkogrudno in premalo upoštevale nekatere stvarne težave ali pa širše koriti. Iz teh razlogov je bilo ugodno rešenih 10 pri-

tožb, 52 pa zavrženih na izpopolnitev in ponovno odločanje.

Z doslednejšim reševanjem in skrbnejšo presojo pritožb se sicer uveljavljajo zakonska določila in pozitivnejši kriteriji, vendar z razmeroma majhnim vzgojnim učinkom.

Svet se je zato tudi lani glede na delo občin orientiral na poglobitev in razširitev socialne službe predvsem z naslonitvijo na množične organizacije, patronažno službo, šolo ter na okrepljene terenske socialno-zdravstvene svete, preko katerih je predvsem možno uveljaviti principiellnejše gledanje in še zlasti potrebne preventivne mere, da se zavrne nastajanje socialnih pojavov.

Ob problemu vzgoje otrok je dal zlasti več poudarka na utrjevanje družine kot osnovni vzgojni faktor, katere odgovornost naj se uveljavlja predvsem z vzgojnimi, pa tudi s kazenskimi sankcijami, kjer gre seveda le za vzgojno kazen mladoletnikov.

Poleg različnih napotil in razgovorov je svet izdelal še posebna priporočila za občinske svete in socialno varstvo družine ter organiziral uspešne občinske konference.

Domska zaščita otrok se je spričo šibkih uspehov še nadalje preusmerjala (če ne gre za težje vzgojljive ali defektne otroke) na zgodnejše in daljše rejništvo s tem, da hkrati intenzivno deluje na urejanju družinskih prilik. Uspešnost adoptij in pa zlasti zaostajanje v razvijanju rejništva je bilo precej ocenjevano. Tembolj, ko bi k večjim uspehom lahko mnogo več prispeval posebni seminar in pisano gradivo.

Svet je izčrpno razpravljal tudi o zdravstvenem varstvu otrok s posebn-

## VABILO

Na podlagi 83. člena Zakona o okrajnih ljudskih odborih (Ur. list LRS št. 19-89/52), v zvezi z 48. čl. Statuta Okraja Ljubljana, sklicujem

## 18. SKUPNO SEJO

okrajnega zbora in zbora proizvajalcev Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana, ki bo v torek, dne 14. maja 1957 ob 9. uri dopoldne v sejni dvorani magistrata v Ljubljani.

Predlagam naslednji

dnevni red:

1. a) Razprava in sklepanje o spremembah in dopolnitvah družbenega plana okraja Ljubljana za leto 1957;  
b) Razprava in sklepanje o predlogu Odloka o spremembah proračuna okrajnega ljudskega odbora Ljubljana za leto 1957.
2. Sklepanje o predlogu Odloka o ustanovitvi Okrajnega sklada za gospodarske kadre.
3. Garancije.
4. Razprava in sklepanje o spremembi o določitvi položajev in njih razvrstitve v položajne razrede v Mestni hranilnici ljubljanski in o spremembi sklepa o dopolnilnih plačah uslužbencev Mestne hranilnice ljubljanske.
5. Potrditev odločb o organizaciji in sistemizaciji delovnih mest in odlokov o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih občinskih ljudskih odborov, ustanov in zavodov.
6. Personalne zadeve.

Vsak ljudski odbornik ima pravico, ustmeno ali pismeno predlagati spremembo ali dopolnitev dnevnega reda.

Morebitno odsotnost javite Skupščinski pisarni OLO, Kresija, soba št. 16/I (tel. št. 21-939).

Predsednik OLO:  
Dr. Marijan Dermastla l. r.



nim ozirom na karistnost šolskih mlečnih kuhinj, CARRE pomoči in zdravstvenih kolonij. Kljub že primernemu napredku je občinskimi svetom priporočil zajetje prav vseh otrok (šolskih in predšolskih) v tako imenovani »mlečni režim« v tem smislu, da se doseže redno — dnevno uživanje mleka ali mlečnih proizvodov kot obvezna prehrabena mera.

Za strokovne šole se ureja to vprašanje v merilu okraja s pomočjo zbornice, ZSZ in tudi republiškega sveta (zdr. str. šole).

V isti meri naj se uporablja tudi CARRE, oziroma pomoč RKJ ter iz UNICEF izvirajoča obveza za odredeno brezplačno delitev pasteuriziranega mleka.

**Zdravstvene kolonije.** Svet je osvojil stališče, da je treba doslednejše preusmeriti bolehnne na okrevališča za bolne, ostale otroke pa na različna letovanja s posebnim poudarkom na enodnevna letovanja.

V socialnem varstvu odraslih oseb je svet težil k doslednejšemu uveljavljanju odgovornosti otrok do svojih roditeljev s tem, da je s posebnimi priporočili, ob instruktajah ter ob reševanju pritožb občine stalno opozarjal na ta s predpisom urejen problem.

Hkrati je s priporočili in praktičnimi ukrepi prispeval k uspešnemu razvoju akcije za zaposlovanje invalidnih oseb (oslabeli, soc. podpiranci, tako imenovani štiriurniki, vdove z majhnimi otroci, TBC rekonvalescenti itd.) na primernih lažjih delih (tudi na domu) ter ob primerni nagradi, ki pa je v povprečju dokaj (150 %) višja kot podpora.

**Pogoji življenja v domovih za stare** so se tudi letos vidno popravljali. Ni pa povsem uspelo kljub opozorilom, zagotoviti sprejemanje v domove resnično potrebnih ter tudi še ni praktično rešeno primerno lažje zaposlovanje oskrbovancev. Nerešeno je tudi vprašanje posebnih prostorov za TBC oskrbovance (ca. 20 prim.) in prostorov za družbeno neprilagojene stare ljudi.

Iznešena vprašanja domske zaščite so bila periodično obravnavana in reševana, vendar se bo to vprašanje ponovno razpravljalo. Ob enem bo ocenjena iniciativa za graditev domov za upokojence.

Pereč problem rehabilitacije zasluži posebno pozornost že zaradi tega, ker še ni razčiščen kot pojem, zato tudi enostransko pojmovan, kot da rešuje le z zaposlovanjem prizadetih oseb. Gre namreč za proces usposabljanja vseh telesno ali duševno zavrtih oseb.

Hkrati pa gre v našem okraju za dokajšnje število teh (skoraj 10.000), ki so spričo nepoznavanja problema, pomanjkanja organizacijskih mer in tudi sredstev, nujno ostali nerešeni. Ostali so doma v breme družin, soc. službe kot soc. podpiranci ali domski oskrbovanci ter nezgodni ali invalidski rentniki, kakor tudi vojni invalidi. S tem pa se socialni problemi le povečujejo. K razčiščenju problema so mnogo prispevala različna posvetovanja in posebna konferenca, kar že služi za solidno razpravo sveta. Pri delu na ostalih nalogah invalidskega varstva, ko se rešujejo zadeve v prvi stopnji, se je doslej primerna točnost in ažurnost v tem, da prihajajo upravičenci hitreje do svojih pravic in ni več mesečnega ali letnega čakanja pri reševanju invalidskih zadev, kljub večjim kampanjskim nalogam (prevedba invalidskega in otroškega dodatka, izdaja legitimacij itd.).

Uspešneje se rešuje star problem preplačil s sporazumnim določanjem

odtegljajev. Strokovnost kadra, ki ki dela na invalidskem varstvu se je dvignila tako, da nimamo danes večjih težav pri delu zaradi neznanja.

Od ostalih vprašanj s področja invalidskega varstva je poseben problem starih borcev, ki so kot bolezenski invalidi v težjem položaju, niso se pa doslej prijavili. Odprto je tudi vprašanje nepriznavanja nekaterih tipičnih bolezni, kot vojni posledic.

**Revizija invalidnin** kot trajna naloga se sicer izvaja sproti, vendar pa se kompleksna revizija letos ni vršila.

Prav tako se tudi ne kontrolira uspešnost zdravniške in lekarniške oskrbe razen ortopediranja, katerega kvaliteta se sproti kontrolira.

Sistem priznavanja ortopedskih pripomočkov in klimatsko-topliškega zdravljenja po dosedanjih predpisih je že zastarel. Z ozirom na situacijo in številne predloge za izboljšanje, so že napravljeni novi pravilniki o zdravstveni zaščiti ter načrt novega invalidskega zakona, ki bo v celoti upošteval vse spremembe ter odpravil hibe v varstvu invalidov. Zlasti pa bo dokončno utrdil sistem varstva in rehabilitacije invalidov vseh kategorij.

#### Odnosi do ljudskih odborov

Glede na celoten prenos kompetence socialnega varstva in številnih nalog invalidskega varstva na občine, okolnost, da je pretežna večina članov ter uslužbencev sveta za socialno varstvo občin na novo pritegnjenih k tem nalogam, je bilo predvsem potrebno pokreniti intenzivno seznanjanje in razpravljanje o značaju dela, obstoječih predpisih ter postopkih in tako zagotoviti nujno potrebno kvaliteto in usposobljenost za njihovo delo. Ta je v enem letu deloma tudi dosežena.

Ker je šlo za konkretno pomoč občinam, je bila ta različna: predvsem je svet o poedinih socialnih problemih izčrpno razpravljal in nato pisano gradivo s priporočili ter predlogi za delo dostavljal vsem občinskim svetom. Tako obdelani problemi so rejništvo in posvojitve, varstvo otrok padlih borcev in žrtev fašističnega nasilja, šolske mlečne kuhinje, CARRE pomoč in zdravstvene kolonije. Številna vprašanja, poleg zgornjih, so bila obravnavana tudi na dveh seminarjskih posvetovanjih s predsedniki svetov oziroma referenti občin.

V tem letu se je pokazala potreba za ustanovitev posebnih svetov za varstvo družine, katere je svet občinskim ljudskim odborom tudi posebej priporočil ter hkrati pripravil okvirno problematiko tega varstva v obliki ter z obširno obrazložitvijo važnosti vloge tega sveta. Ob enem je pokrenil širše konference po občinah s celotnimi sveti za varstvo družine ter vsemi zainteresiranimi organi in organizacijami (šole, sodišča, organi notranjih zadev, društva prijateljev mladine, ženske organizacije, SZDL itd.). Tem posvetovanjem, ki še niso povsod zaključena, redno prisostvujejo člani sveta OLO, kakor tudi številnim ostalim sejam občinskih svetov.

Svet je dal občinskim svetom tudi vrsto drobnejših konkretnijših priporočil za delo, kot je postopek pri dodeljevanju socialnih podpor, vezana na primerno zaposlovanje socialnih podpirancev; dalje način uvajanja revizij vseh podpor s posebnim ozirom na upravičenost ter odgovornost staršev do otrok in obratno; priporočilo za urejanje zadev domske oskrbe starih, navodilo za kompletiranje prijav za prizna-

vanje invalidnosti ter za izdajanje ugodnosti voženj in bolniških listov invalidskim upravičencem, pa posebno tolmačenje glede upravičenosti do invalidskega dodatka; nadalje proračunski problemi z ozirom na dosedanje izkušnje itd.

Svet je pripravil tudi troje seminarjev z uslužbenci občin s posebnim ozirom na upravni postopek, rejništvo, posvojitve, šolske mlečne kuhinje in zdravstvene kolonije in socialne podpore; dalje na postopke okrog urejanja invalidskih zadev, trošenja proračunskih sredstev in bodočega planiranja teh itd.

Kot neposredno pomoč občinam je smatrati tudi instruktajne obiske, ki so se ta čas izvedli trikrat, zlasti v zunanjih občinah. Poleg reševanja konkretnih primerov je šlo predvsem za utrjevanje sistema dela in predpisanih postopkov.

Ker še ne moremo pričakovati polne samostojnosti v delu spričo obsežnosti in dokajšnje težine tega, je značilna praksa občinskih uslužbencev socialnega varstva, da se zelo pogosto tudi pisemno ali pa osebno obračajo na tajništvo za pomoč in nasvete.

Tako kot instruktaja glede na dnevno reševanje problematike socialnega in invalidskega varstva sploh, se je ob priliki obiskov posredovala še posebej pravna pomoč tako glede načelnega spoznavanja zakonskih predpisov, kakor tudi konkretna in praktična pomoč pri poedinih postopkih.

Kader je skoraj v vseh občinah skoraj še vedno najtežji problem tako glede preobremenjenosti (v vseh manjših občinah je le po eden za vso zdravstveno, socialno, invalidsko, delovno in zraven še prosvetno problematiko), kakor tudi

glede dokajšnje fluktuacije tega kadr. Razlog za to je poleg težine dela tudi dokaj šibka prevedba.

Prostori: S posebnim ozirom na subtilen posel okrog reševanja socialnih primerov je še zlasti težava s prostori, ker se ta vrši skupaj s drugimi občinskimi referati (Moravče, Medvode, Cerknica, Mengeš, Crnuče itd.).

Glede na iznešene težave je razumljivo, da delo na vseh občinah še ni na tekočem, čeprav se je v teku leta znatno izboljšalo. V glavnem se rešujejo le pereče nujne zadeve, še daleč pa smo od resnično sistematičnosti in prevencije v delu socialnega varstva. Pri tem so zlasti mestne občine in občine kot so Domžale, Litija, Grosuplje, Kamnik in še nekatere, do neke mere izvzele ter je ocena njihovega dela boljše in tudi uspeši so nujno vidnejši. Vendar pa bo v bodoče potrebna poleg utrjevanja občinskih referatov še bolj okrepanje nudenje vsestranske pomoči po okrajnem svetu.

#### Karakteristika trošenja sredstev za potrebe socialnega varstva.

**Sredstva okraja:**  
S prenosom pristojnosti so se bistveno spremenila tudi sredstva za potrebe socialnega varstva. Medtem ko se potrebe za inval. varstvo izplačujejo na okraju, črpajo pa posebnih zveznih sredstev in znatno potrošnja 246.907.340 din (podrobneje je kasneje), so se potrebe za ostale socialne službe v okrajnem proračunu izdatno znižale. Od 211 milijonov potrošenih sredstev v letu 1953 so se ta v letu 1956 znižala na 7.300.000 din, kajti v okrajni pristojnosti so ostale le nekatere temeljne naloge, kot je razvidno iz razpredelnice.

Naziv	Odobreno	Potrošeno	Potrošeno v %
Socialne podpore	50.000	38.881	77,76
Oskrbbine v domovih	1.739.000	1.731.601	99,57
Stroški dobave MDF	700.000	506.598	72,37
Rehabilitacija, prekvalifikacija invalidov in ortop. pripomočki	700.000	21.000	3,00
Preselitev oskrbovancev	498.000	151.028	30,03
Stroški invalidske komisije	60.000	7.828	13,06
Obdelava soc. statistike	20.000	—	—
<b>Skupaj:</b>	<b>3.767.000</b>	<b>2.456.936</b>	<b>65,22</b>
<b>Dotacije:</b>			
Dom starih in onemoglih, Bokalce	677.000	609.064	89,95
Ml. dom »Malči Beličeve«, Vič	1.831.000	1.930.682	104,31
Dom Titove mladine, Moste	2.125.000	2.143.498	100,87
Dom starih in onemoglih »Jelšingrad«	200.000	122.947	60,15
<b>Skupaj:</b>	<b>4.853.000</b>	<b>4.836.191</b>	<b>99,63</b>
<b>Rekapitulacija:</b>			
Funkcionalni izdatki	3.767.000	2.456.936	65,22
Dotacije	4.853.000	4.836.191	99,63
<b>Skupaj:</b>	<b>8.620.000</b>	<b>7.292.127</b>	<b>84,60</b>

Manjšo porabo sredstev od odobrenih utemeljuje racionalno trošenje. K posameznim postavkam odobrenih sredstev pa naslednje pojasnilo:

Socialne podpore so bile priznane le v najnujnejših primerih, pretežno za prehrano in za vozovnice državljanom iz drugih republik in okrajev, katerim je bilo tako omogočeno, da se vrnejo domov. Oskrbbino v domovih je plačevalo tajništvo le za tiste primere, ko ni bilo mogoče ugotoviti pristojne občine in s tem tudi plačnika oskrbbine, in sicer za 7 otrok in za 5 duševno defektnih oskrbovancev. Stroški dobave iz Mednarodnega dečjega fonda se nanašajo na prevoz in vskladiščenje živil.

Z rehabilitacijo in prekvalifikacijo ter ortopediranjem invalidov se praktično še ni začelo in zato

odobrena sredstva niso bila, oziroma le v manjši meri trošena.

Prihranek na preselitvi oskrbovancev je nastal zato, ker je del preselitenih stroškov nosil likvidirani Dom starih in onemoglih »Jelšingrad« in ker je premični inventar prevzela občina Šmarje in so tako odpadli prevozniki stroški.

Sredstva za stroške invalidske komisije so bila planirana šele v II. polletju, pred tem so bili stroški te komisije plačani iz drugih postavk proračuna.

Z obdelavo socialne statistike se v proračunskem letu še ni začelo in zaradi tega tudi ni bilo izdatkov.

V kompetenci OLO sta ostala le še domova starih in onemoglih v Bokalcih in »Jelšingrad« v Šmarju, ki pa je bil s 30. septembrom 1956 likvidiran, oskrbovanci pa prese-



ljani v Dom na Bokaleh. Od mladinskih domov sta ostala v kompetenci okraja mladinski dom »Malči Beličeve« na Viču in dom Titove mladine v Mostah.

Dotacije tem domovom se nanašajo na vzgojno in zdravstveno osebo. Proračunska postavka dotacije Domu starih in onemoglih na Bokaleh ni bila v celoti izrabljena zaradi nepolne zasedbe sistemiziranih mest bolničark, pri Domu »Jelšingrad« pa zato, ker je s 30. septembrom 1956 prenehal delovati. Višji izdatki na dotacijah mladinskemu domu »Malči Beličeve« in Domu Titove mladine, Moste, so bili kriti z virmani.

V zvezi z uvedbo desetodstotnega stanovanjskega prispevka je bila domovom na podlagi sklepa sveta za socialno varstvo in tozadevno predloženih kalkulacij na novo določena višina oskrbnega dne, in to v Domu na Bokaleh od 213 din na 225 din, v mladinskem domu »Malči Beličeve« in v Domu Titove mladine v Mostah od 295 din na 305 din dnevno. Višina te oskrbnine je bila dnevno. Višina te oskrbnine je bila sporočena tudi tistim občinskim ljudskim odborom, v katerih pristojnosti so domovi starih in onemoglih Črni potok, Domžale, Ljubljana-Poljane, Mengeš in Vrhnika, s priporočilom, da v teh mejah odobrijo višino oskrbnega dne tudi domovom v njih pristojnosti. Višina oskrbnega dne v domu »Jelšingrad« se glede na predvideno likvidacijo ni spremenila.

#### Sredstva področnih občin:

Važni za presojo dela občinskih ljudskih odborov na polju socialnega varstva so nedvomno tudi podatki, s kakšnimi finančnimi sredstvi je razpolagalo socialno varstvo in kako so bila trošena. To tudi zato, da se ugotovi, če in koliko je bila osnovana trditev, da je bilo pri večini občin v zvezi z decentralizacijo prizadeto predvsem socialno skrbstvo. Da je to deloma res, je razvidno iz spodaj priložene primerjalne tabele, v kateri so navedeni vsi izdatki za leto 1955 in 1956, ter vmesni predlogi ter odobritve. Iz tabele je torej razvidno, da so izdatki za potrebe socialnega varstva v letu 1955 nazadovale za 6.191.299 din, kar kaže na še primerno razumevanje občinskih ljudskih odborov, ki so kljub splošni stiski vendarle ohranili potrošnjo 1955, v nekaterih pa celo dosegli normalni porast teh. Značilnost potrošnje pa je v tem:

Pri socialnih podporah nasploh so se znižale dajatve za 12,5 milijona. Podpore odraslim za 5,3 milijona, kar je rezultat revizij, uveljavljanja predpisov o dolžnosti otrok in lastnih premoženj ter s tem zmanjšanje števila podpirancev.

Podpore otrokom padlih borcev in mladoletnikov pa so se navidezno precej znižale — za 7 milijonov — kar bi kazalo na ozkosrčnost občin. Vendar se je s prenosom poslov na občine in izločitvijo štipendij spremenila struktura tako, da se je za zmanjšano število 131 podpiranih otrok padlih borcev, povišalo število iz te skupine. Ohranilo se je tudi povprečje 3000 din, celo zboljšalo se je to povprečje v drugi polovici leta za otroke borcev — štipendiste, nekaj znižalo pa za ostale otroke.

Nekaj teh otrok pa se vodi nujno tudi med tako imenovanimi mladoletniki. V kolikor je v letu 1956 le uspelo ohraniti stanje 1955, leta, pa se za leto 1957 predvideva predvsem zboljšanje povprečja.

Stroški oskrbe v domovih za stare so se le neznatno povišali, če-

prav se je oskrbni dan povišal za 11%, kar je rezultat doslednejšega uveljavljanja lastnih dohodkov in prispevkov otrok. Povišalo se je tudi število samoplačnikov.

Oskrbni stroški v mladinskih domovih so porastli predvsem zaradi povišanja oskrbnega dne za okroglo 15%. Največ v specialnih domovih, kot je Zavod za defektne otroke v Dornavi. Zavod za invalidsko mladino v Kamniku, nekaj pa tudi v vzgajališčih.

Rejnine so porastle za preko 1,5 milijona, ker se ta uspešna oblika mladinskega varstva še razvija in s tem narašča število, obenem pa so se nujno morale izboljšati tudi rejnine.

Zdravstvene kolonije so se glede stroškov le nekoliko zvišale, kar je rezultat večjega števila, povišal pa se je tudi prispevek staršev.

Stroški za šolske mlečne kuhinje (skupaj z MDF pomočjo) so se povišali za blizu 3 milijone, ker se je povišalo tudi število šolskih mlečnih kuhinj in zajetje otrok za okroglo 80%, obenem pa regulirali prispevki staršev.

Iz obrazloženega se zaključuje, da je socialna služba v pogojih

občin materialno le v toliko zastavljena, v kolikor so se ta čas izvršili nekateri značilni premiki v strukturi potrošnje sredstev v smeri urejanja odnosov otrok do svojih staršev in tudi drugih zavezanecv ter uveljavljanje lastnih možnosti, dalje ločitev problema štipendiranja od podpiranja mladine, pri čemer je ohranjena skrb družbe do otrok padlih borcev, kakor tudi skrb za zdravstveno ter vzgojno prizadete otroke. Hkrati pa se je izvršil premik v splošni strukturi potrošnje sredstev tudi v tem smislu, da so okoliške občine v stroških nekoliko nazadovale, mestne pa napredovale, kar je razumljivo spričo večjega števila socialnih primerov na področju mesta.

Premiki v potrošnji sredstev po obsegu in strukturi, ki pa so nujno šel na začetku, so hkrati le še rezultat doslednejše politike sveta v primeri izostrenja v presoji problemov in kriterijev.

(Nadaljevanje sledi)

## RAZPIS

Personalna komisija Okrajnega ljudskega odbora Ljubljana

# Predpisi občinskih ljudskih odborov

## OBČINA LJUBLJANA-CENTER

102

Na podlagi 12. člena, prvega odstavka 15. člena in točke 2. 50. člena Zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS št. 13/52), 10. in 23. člena Statuta občine Ljubljana-Center z dne 28/6-1956, 38. a člena uredbe o ustanavljanju podjetij in obratov (Uradni list FLRJ št. 51/53 in 30/54), v zvezi z 9. členom Odloka o obveznem odlaganju smeti in odpadkov z dne 30/3-1956 (Glasnik št. 25/56) ter na predlog Sveta za gradbene in komunalne zadeve ObLO Ljubljana-Center po priporočilu 12. redne seje Mestnega sveta z dne 19/4-1957 izdaja Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center po sklepu svoje 19. redne seje z dne 24/4-1957

### ODLOK

o določitvi tarife komunalnemu zavodu »Snaga«, Ljubljana, Povšetova ulica 12, za pobiranje smeti in odpadkov iz gospodinjstev in drugih virov

#### 1. člen

Komunalni zavod »Snaga« pobira mesečno tarifo za odvoz smeti in odpadkov iz gospodinjstev in drugih virov, in sicer:

1. 1 din (en dinar) od m<sup>2</sup> stanovanjske površine, določene pri točkovanju stanovanj leta 1954.

2. 3 din (tri dinarje) od m<sup>2</sup> poslovnih prostorov.

#### 2. člen

Odvoz smeti in odpadkov se mora opraviti za zgoraj navedeno tarifo trikrat tedensko, drugače pa le v sporazumu s pristojno Sanitarno inšpekcijo.

#### 3. člen

V členu 1. navedena tarifa velja za odvoz smeti in odpadkov s pločevinastimi, enotnimi smetnjaki.

Za drugačen odvoz smeti in odpadkov pa se pooblašča Svet za gradbene in komunalne zadeve ObLO Ljubljana-Center, da tarifo primerno zniža.

#### 4. člen

Gospodarske organizacije plačujejo tarifo po točki 2 prvega člena tega Odloka od 1. maja 1957 dalje.

#### 5. člen

Ta Odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana, uporablja pa se od 1. maja 1957 dalje.

#### Predsednik

Občinskega ljudskega odbora  
Lojze Očepek l. r.

103

Na podlagi 12. člena, prvega odstavka 15. člena in 50. člena Zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS št. 19/52), 38. člena uredbe o ustanavljanju podjetij in obratov (Uradni list FLRJ št. 51/53 in 30/54), 8., 10. in drugega odstavka 23. člena Statuta občine Ljubljana-Center z dne 28/6-1956 ter na predlog Sveta za gradbene in komunalne zadeve ObLO Ljubljana-Center po priporočilu 12. redne seje Mestnega sveta z dne 19/4-1957 izdaja Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center po sklepu svoje 19. redne seje z dne 24/4-1957

### ODLOK

o določitvi kanalske pristojbine komunalnemu zavodu »Kanalizacija«, Ljubljana, Ambrožev trg št. 7

#### 1. člen

Za vzdrževanje in obnovo kanalskega omrežja pobira komunalni zavod »Kanalizacija« kanalsko pristojbino.

Osnova za določanje višine kanalske pristojbine je količina porabljene vode iz Mestnega vodovoda in lastnih vodnjakov.

#### 2. člen

Kanalska pristojbina se zaračunava:

1. Pri vseh objektih, ki ležijo ob cestah z urejeno kanalizacijo, vključno onih na podparcelacijah, ne glede na to, ali so že priključeni na kanalizacijo ali ne.

2. Pri objektih, ki jim je ob izdaji gradbenega dovoljenja stavljen obveznost za izvedbo priključka, ne glede na lego objekta. Pristojbina se plača od dneva vselitve.

#### 3. člen

Kanalska pristojbina znaša za:  
a) široko potrošnjo 2,50 din na m<sup>3</sup> porabljene vode;

#### razpisuje

mesto direktorja Zavoda za gospodarsko ureditev Ljubljanskega barja

Pogoji: Inženir agronomije ali kmetijski tehnik z daljšo prakso.

Pravilno kolkovane prošnje z osebnim in strokovnim življenjepisom je vložiti do 20. maja 1957 v Uradu tajnika OLO, Mačkova ulica 1, soba št. 13/1.

## POZIV

OLO Ljubljana poziva vse lastnike zemljišč oziroma organe, ki jih upravljajo, da do konca maja 1957 »zamejničijo« z vidnimi mejniki vse parcele, ležeče v katastrskih občinah Sentvid in Vižmarje.

V teh katastrskih občinah bodo v letošnjem letu na novo izmerili vse parcele in napravili nove katastrske in zemljiškoknjižne mape (načrte).

Vsak posestnik oziroma organ je dolžan v smislu čl. 14 Uredbe o zemljiškem katastru (Uradni list FLRJ št. 43/53) izvršiti zamejničenje svojih parcel, da se izogne kaznim in stroškom po čl. 40 cit. Uredbe.

OLO Ljubljana  
Katastrski urad l.

b) obrt in industrijo 20 din na m<sup>3</sup> porabljene vode;

c) železnico 10 din na m<sup>3</sup> porabljene vode;

č) plinarno 5 din na m<sup>3</sup> porabljene vode;

d) kopalnišča 1,50 din na m<sup>3</sup> porabljene vode.

#### 4. člen

Pristojbina se obračunava mesečno po količini porabljene vode in po cenah, navedenih v tretjem členu tega Odloka.

#### 5. člen

Ta Odlok stopi v veljavo z objavo v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana, izvaja pa se od 1. maja 1957 dalje.

Predsednik  
Občinskega ljudskega odbora  
Lojze Očepek l. r.

104

Na podlagi 12., 15. in 50. člena Zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS št. 19/52), v cilju, da se zaščiti kulturno-zgodovinski spomeniki v Ljubljani, in na predlog Sveta za gradbene in komunalne zadeve ObLO Ljubljana-Center, izdaja Občinski ljudski odbor Ljubljana-Center po sklepu 19. redne seje z dne 24/4-1957

### ODLOK

o napisih in izveskih v »Stari Ljubljani«

#### 1. člen

Pod »Stara Ljubljana« po tem Odloku se smatra predel, ki obsega naslednje ulice: Studentovska, Ciril-Metodova, Ribja, Ključavničarska, Krojaška, Kleparska, Gosposka, Zidovska, Salendrova, Križevniška, Stiška, Vodna in Židovska steza, Mestni, Stari, Gornji, Novi, Jurčičev in Vodnikov trg, Cankarjevo in Gallusovo nabrežje ter Breg.

#### 2. člen

O obliki in namestitvi napisov in izveskov na zgradbah »Stare Ljubljane« odloča Oddelek za gradbene in komunalne zadeve ObLO Ljubljana-Center v soglasju s Komisijo za spomeniško varstvo pri Svetu za kulturo OLO Ljubljana.



3. člen

Koristnik napisov in izveskov mora na lastne stroške po prejemu odločbe in projekta v roku 6 mesecev odstraniti oziroma spremeniti ali namestiti nove napise in izveske po priloženem načrtu.

4. člen

Ta Odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana.

Predsednik  
Občinskega ljudskega odbora  
Lojze Ocepek l. r.

OBČINA LJUBLJANA-ŠENTVID

103

Na podlagi 2. odstavka 13. čl. Zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS št. 19-88/52) in 37. čl. Uredbe o potnih in selitvenih stroških (Uradni list FLRJ št. 28/295/53 in 26-325/56) ter na podlagi 2. odstavka 1. člena odloka o dnevnih in o povračilu za ločeno življenje uslužbencev in delavcev okraja, občin in zavodov v okraju Ljubljana (Glasnik št. 100/56) ter 24. člena Statuta Občine Ljubljana-Sentvid in v soglasju z OLO Ljubljana je ObLO Ljubljana-Sentvid na XIV. redni seji dne 22/3-1957 sprejel

ODLOK

o povračilu stroškov za uradna potovanja in terenska dela v mejah občine Ljubljana-Sentvid, do 10 km oddaljeno od ožjega območja občine

1. člen

Povračilo stroškov za službena potovanja ali terensko delo uslužbencev in delavcev vseh državnih organov in zavodov v občini Ljubljana-Sentvid, ki se opravijo do 10 km oddaljeno od ožjega območja občine, znaša:

- a) za uslužbence od V. plač. razreda navzgor 580 din;
- b) za uslužbence od X. do VI. plač. razreda in za visoko kvalificirane delavce 540 din;

c) za druge uslužbence in delavce 450 din.

2. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana.

Podpredsednik ObLO:  
Jakob Mesojeđnik l. r.

OBČINA LJUBLJANA-VIČ

106

Na podlagi 13. člena zakona o občinskih ljudskih odborih (Uradni list LRS št. 19-88/52), v zvezi s 60. členom uredbe o gostinskih podjetjih in gostiščih (Uradni list FLRJ št. 6-63/54) in 2. in 3. členom zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov (Uradni list FLRJ št. 34-371/55) ter 24. in 47. člena statuta občine je sprejel Občinski ljudski odbor Ljubljana-Vič na 20. redni seji dne 18. aprila 1957

ODLOK

o razveljavitvi odloka o opravljanju gostinskih storitev izven poslovnih prostorov gostinskih podjetij in gostišč, o oddajanju opremljenih sob turistom in potnikom in o dajanju hrane abonementom v zasebnih gospodinjstvih na območju Občine Ljubljana-Vič

1. člen

Razveljavlja se odlok o opravljanju gostinskih storitev izven poslovnih prostorov gostinskih podjetij in gostišč, o oddajanju opremljenih sob turistom in potnikom in o dajanju hrane abonementom v zasebnih gospodinjstvih na območju Občine Ljubljana-Vič št. 03/2-2407/1 z dne 13/7-1956, ki ga je sprejel občinski ljudski odbor na 11. redni seji dne 13/7-1956, in ki je bil objavljen v »Glasniku« št. 60 z dne 7. avgusta 1956.

2. člen

Ta odlok velja od dneva objave v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana.

Ljubljana, 18. aprila 1957.

Predsednik ObLO:  
dr. Stefan Šoba l. r.

NATEČAJI

Na osnovi 5. in 24. člena Uredbe o investicijskih posojilih (Uradni list FLRJ št. 31/56) in XII. ter XX. pogl. družbenega plana OLO Ljubljana za leto 1957 razpisuje KOMUNALNA BANKA Ljubljana v soglasju z OLO Ljubljana

I. NATECAJ

za investicijska posojila iz družbenega investicijskega sklada OLO Ljubljana za gospodarske organizacije iz panog industrije, gradbeništva in cestnega prometa v skupnem znesku 500 milijonov dinarjev.

I. Investicijska posojila se bodo odobravalna v smislu XII. poglavja točke 1 družbenega plana OLO Ljubljana za l. 1957.

II. Natečaja se lahko udeležijo le podjetja, ki imajo svoj sedež na teritoriju OLO Ljubljana in bodo tudi na tem teritoriju izvajala investicije.

III. Posojila se bodo odobravalna pod pogojem, da bo z zaprosenim posojilom in ostalimi razpoložljivimi sredstvi prisilica oziroma njegovega poroka zagotovljena dokončna izgradnja investicijskega objekta.

Podjetja, ki želijo sodelovati na natečaju, morajo predvideti posebej sredstva, ki jih bodo porabila v letu 1957 in koliko v posameznih naslednjih letih. V kolikor bodo gospodarske organizacije koristile ta sredstva za lastno udeležbo na natečajih iz splošnega in republiškega investicijskega sklada, morajo prav tako predvideti, koliko teh sredstev bodo potrebovale v letu 1957 in koliko v posameznih naslednjih letih.

IV. Prošnje za investicijska posojila morajo gospodarske organizacije vložiti na predpisanem obrazcu z naslednjimi prilogami:

- a) potrjeni investicijski program;
- b) prepise odločb o potrditvi zaključnega računa za leto 1954, 1955, 1956;
- c) potrdilo pristojne banke, ki vodi sklade gospodarske organizacije, da ima podjetje zasigurana sredstva za 5% garancijsko polog, plačilo prometnega davka o. 25% od kreditne pogodbe in za lastno udeležbo;

d) sklep delavskega sveta o odobritvi investicijskih del, o najetju investicijskega posojila in pooblastilo oseb za podpis posojilne pogodbe;

e) potrdilo pristojnega denarnega zavoda, da je prosilec kreditno sposoben;

f) garancijsko izjavo pristojnega občinskega ljudskega odbora.

V. Prosilec investicijskega posojila mora ponuditi obrestno mero in rok vrnitve posojila.

Pri dodeljevanju investicijskih posojil se bo upoštevalo prvenstveno kreditno sposobnost gospodarske organizacije, možnost odplačevanja posojil kakor tudi rok vrnitve posojila ter višina lastnih sredstev, s katerimi se bo gospodarska organizacija udeležila investicije. Kot lastna sredstva se smatrajo tudi sredstva, ki jih bo gospodarska organizacija dobila v ta namen iz občinskega investicijskega sklada.

VI. Poleg investicijskega programa mora prosilec predložiti tudi potrebe po povečanih kreditnih sredstvih za fond obratnih sredstev.

VII. Prošnje za investicijsko posojilo lahko vložijo gospodarska organizacija le tedaj, če del sredstev, ki jih je treba plačati s posojilom ni manjši kot 1.000.000 din.

VIII. Odobreno posojilo lahko dobi gospodarska organizacija na osnovi ponudb, ko dokaže, da si lahko nabavi domačo opremo. Za uvoženo opremo si mora prosilec preskrbeti potrebna devizna sredstva. Za gradbena dela mora prosilec predložiti dokaz o licitaciji gradbenih del v smislu Zakona o oddajanju in izvajanju gradbenih del Ur. list LRS št. 17/55.

IX. Prošnje za investicijsko posojilo s potrebnimi dokumenti je vložiti v treh izvodih v 15 dneh od dneva objave natečaja v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana, pri Komunalni banki, Ljubljana, Miklošičeva c. ali pa pri njenih podružnicah.

X. V vsem ostalem velja za ta natečaj določba Uredbe o investicijskih posojilih (Ur. list FLRJ št. 31/56).

Ljubljana, dne 9. maja 1957.

Direktor:  
Kavčič Niko l. r.

Na osnovi 5. in 24. člena Uredbe o investicijskih posojilih (Ur. list FLRJ, št. 31/56) in XII. ter XX. poglavje družbenega plana OLO Ljubljana za leto 1957 razpisuje KOMUNALNA BANKA Ljubljana v soglasju z OLO Ljubljana

II. NATECAJ

za investicijska posojila iz družbenega investicijskega sklada OLO Ljubljana gospodarskim organizacijam za potrebe trgovinske dejavnosti v skupnem znesku 135 milijonov dinarjev.

I. Investicijska posojila se bodo odobravalna v smislu XII. poglavja točke 3 družbenega plana OLO Ljubljana za l. 1957.

II. Natečaja se lahko udeležijo le podjetja, ki imajo svoj sedež na teritoriju OLO Ljubljana in bodo tudi na tem teritoriju izvajala investicije.

III. Posojila se bodo odobravalna pod pogojem, da bo z zaprosenim posojilom in ostalimi razpoložljivimi sredstvi prisilica oziroma njegovega poroka zagotovljena dokončna izgradnja investicijskega objekta.

Podjetja, ki želijo sodelovati na natečaju, morajo predvideti posebej sredstva, ki jih bodo porabila v letu 1957 in koliko v posameznih naslednjih letih. V kolikor bodo gospodarske organizacije koristile ta sredstva za lastno udeležbo na natečajih iz splošnega in republiškega investicijskega sklada, morajo prav tako predvideti, koliko teh sredstev bodo potrebovale v letu 1957 in koliko v posameznih naslednjih letih.

IV. Prošnje za investicijska posojila morajo gospodarske organizacije vložiti na predpisanem obrazcu z naslednjimi prilogami:

- a) potrjeni investicijski program;
- b) prepise odločb o potrditvi zaključnega računa za leto 1954, 1955, 1956;
- c) potrdilo pristojne banke, ki vodi sklade gospodarske organizacije, da ima podjetje zasigurana sredstva za 5% garancijsko polog, plačilo prometnega davka o. 25% od kreditne pogodbe in za lastno udeležbo;
- d) sklep delavskega sveta o odobritvi investicijskih del, o najetju investicijskega posojila in pooblastilo oseb za podpis posojilne pogodbe;
- e) potrdilo pristojnega denarnega zavoda, da je prosilec kreditno sposoben;
- f) garancijsko izjavo pristojnega občinskega ljudskega odbora.

V. Prosilec investicijskega posojila mora ponuditi obrestno mero in rok vrnitve posojila.

Pri dodeljevanju investicijskih posojil se bo upoštevalo prvenstveno kreditno sposobnost gospodarske organizacije, možnost odplačevanja posojil kakor tudi rok vrnitve posojila ter višina lastnih sredstev, s katerimi se bo gospodarska organizacija udeležila investicije. Kot lastna sredstva se smatrajo tudi sredstva, ki jih bo gospodarska organizacija dobila v ta namen iz občinskega investicijskega sklada.

VI. Poleg investicijskega programa mora prosilec predložiti tudi potrebe po povečanih kreditnih sredstvih za fond obratnih sredstev.

VII. Prošnje za investicijsko posojilo lahko vložijo gospodarska organizacija le tedaj, če del sredstev, ki jih je treba plačati s posojilom ni manjši kot 1.000.000 din.

VIII. Odobreno posojilo lahko dobi gospodarska organizacija na osnovi ponudb, ko dokaže, da si lahko nabavi domačo opremo. Za uvoženo opremo si mora prosilec preskrbeti potrebna devizna sredstva. Za gradbena dela mora prosilec predložiti dokaz o licitaciji gradbenih del v smislu Zakona o oddajanju in izvajanju gradbenih del (Ur. list LRS št. 17/55).

IX. Prošnje za investicijsko posojilo s potrebnimi dokumenti je vložiti v treh izvodih v 15 dneh od dneva objave natečaja v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana, pri Komunalni banki, Ljubljana, Miklošičeva c. ali pa pri njenih podružnicah.

X. V vsem ostalem velja za ta natečaj določba Uredbe o investicijskih posojilih (Ur. list FLRJ št. 31/56).

Ljubljana, dne 9. maja 1957.

Direktor:  
Kavčič Niko l. r.

Na osnovi 5. in 24. člena Uredbe o investicijskih posojilih (Ur. list FLRJ, št. 31/56) in XII. ter XX. poglavja družbenega plana OLO Ljubljana za leto 1957 razpisuje KOMUNALNA BANKA Ljubljana v soglasju z OLO Ljubljana

III. NATECAJ

za investicijska posojila iz družbenega investicijskega sklada OLO Ljubljana gospodarskim organizacijam za potrebe trgovinske dejavnosti v skupnem znesku 66 milijonov dinarjev.

I. Investicijska posojila se bodo odobravalna v smislu XII. poglavja točke 3 družbenega plana OLO Ljubljana za l. 1957.

II. Natečaja se lahko udeležijo le podjetja, ki imajo svoj sedež na teritoriju OLO Ljubljana in bodo tudi na tem teritoriju izvajala investicije.

III. Posojila se bodo odobravalna pod pogojem, da bo z zaprosenim posojilom in ostalimi razpoložljivimi sredstvi prisilica oziroma njegovega poroka zagotovljena dokončna izgradnja investicijskega objekta.

Podjetja, ki želijo sodelovati na natečaju, morajo predvideti posebej sredstva, ki jih bodo porabila v letu 1957 in koliko v posameznih naslednjih letih. V kolikor bodo gospodarske organizacije koristile ta sredstva za lastno udeležbo na natečajih iz splošnega in republiškega investicijskega sklada, morajo prav tako predvideti, koliko teh sredstev bodo potrebovale v letu 1957 in koliko v posameznih naslednjih letih.

IV. Prošnje za investicijska posojila morajo gospodarske organizacije vložiti na predpisanem obrazcu z naslednjimi prilogami:

- a) potrjeni investicijski program;
- b) prepise odločb o potrditvi zaključnega računa za leto 1954, 1955, 1956;
- c) potrdilo pristojne banke, ki vodi sklade gospodarske organizacije, da ima podjetje zasigurana sredstva za 5% garancijsko polog, plačilo prometnega davka o. 25% od kreditne pogodbe in za lastno udeležbo;
- d) sklep delavskega sveta o odobritvi investicijskih del, o najetju investicijskega posojila in pooblastilo oseb za podpis posojilne pogodbe;
- e) potrdilo pristojnega denarnega zavoda, da je prosilec kreditno sposoben;
- f) garancijsko izjavo pristojnega občinskega ljudskega odbora.

V. Prosilec investicijskega posojila mora ponuditi obrestno mero in rok vrnitve posojila.

Pri dodeljevanju investicijskih posojil se bo upoštevalo prvenstveno kreditno sposobnost gospodarske organizacije, možnost odplačevanja posojil kakor tudi rok vrnitve posojila ter višina lastnih sredstev, s katerimi se bo gospodarska organizacija udeležila investicije. Kot lastna sredstva se smatrajo tudi sredstva, ki jih bo gospodarska organizacija dobila v ta namen iz občinskega investicijskega sklada.

VI. Poleg investicijskega programa mora prosilec predložiti tudi potrebe po povečanih kreditnih sredstvih za fond obratnih sredstev.

VII. Prošnje za investicijsko posojilo lahko vložijo gospodarska organizacija le tedaj, če del sredstev, ki jih je treba plačati s posojilom ni manjši kot 1.000.000 din.

VIII. Odobreno posojilo lahko dobi gospodarska organizacija na osnovi ponudb, ko dokaže, da si lahko nabavi domačo opremo. Za uvoženo opremo si mora prosilec preskrbeti potrebna devizna sredstva. Za gradbena dela mora prosilec predložiti dokaz o licitaciji gradbenih del v smislu Zakona o oddajanju in izvajanju gradbenih del (Ur. list LRS št. 17/55).

IX. Prošnje za investicijsko posojilo s potrebnimi dokumenti je vložiti v treh izvodih v 15 dneh od dneva objave natečaja v »Glasniku«, uradnem glasilu OLO Ljubljana, pri Komunalni banki, Ljubljana, Miklošičeva c. ali pa pri njenih podružnicah.

X. V vsem ostalem velja za ta natečaj določba Uredbe o investicijskih posojilih (Ur. list FLRJ št. 31/56).

Ljubljana, dne 9. maja 1957.

Direktor:  
Kavčič Niko l. r.

Vsebinska

Vabilo na 18. skupno sejo OLO. Poročilo o delu Sveta za socialno in validsko varstvo za leto 1956. Razpis mesta direktorja Zavoda za sporsko ureditev Ljubljanskega barja. Poziv Katastrskega urada l.

- 102 Odlok o določitvi tarife komunalnega zavoda »Snaga, Ljubljana, za pobiranje smeti in odpadkov iz gospodinjstev drugih virov občine Ljubljana-Center.
- 103 Odlok o določitvi kanalske pristojbine komunalnemu zavodu »Kanalizacija, Ljubljana, občine Ljubljana-Center.
- 104 Odlok o napisih in izveskih v »Statutu občine Ljubljana-Center.
- 105 Odlok o povračilu stroškov za uradna potovanja in terenska dela v mejah občine, do 10 km oddaljena od ožjega območja občine Ljubljana-Sentvid.
- 106 Odlok o razveljavitvi odloka o opravljanju gostinskih storitev izven poslovnih prostorov gostinskih podjetij in gostišč, o oddajanju sob turistom in potnikom in o dajanju hrane abonementom v zasebnih gospodinjstvih občine Ljubljana-Vič.

I. natečaj za investicijska posojila družbenega investicijskega sklada OLO Ljubljana za leto 1957 razpisuje gospodarske organizacije iz panog industrije, gradbeništva in cestnega prometa.

II. natečaj za investicijska posojila družbenega investicijskega sklada OLO Ljubljana za leto 1957 razpisuje gospodarskim organizacijam za potrebe trgovinske dejavnosti.

III. natečaj za investicijska posojila družbenega investicijskega sklada OLO Ljubljana za leto 1957 razpisuje gospodarskim organizacijam za potrebe kmetijstva.